



Τα εμβάσματα που εμπíπτουν στο Σχέδιο SEPA (το «Σχέδιο» ή το «Σχέδιο Εμβασμάτων») αφορούν μεταφορές σε Ευρώ, μεταξύ λογαριασμών πελατών που διατηρούνται στον Ενιαίο Χώρο Πληρωμών σε Ευρώ (SEPA). Το SEPA περιλαμβάνει τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και την Νορβηγία, Ισλανδία, Ελβετία και Λιχτενστάιν.

I. Ορισμοί

Όλοι οι όροι που παρουσιάζονται με κεφαλαία και δεν ορίζονται στο παρόν έγγραφο, θα έχουν το νόημα που τους αποδίδεται στους Κανονισμούς του Σχεδίου Εμβασμάτων (SEPA Credit Transfer Scheme Rulebook). Η Αγγλική μετάφραση των όρων /εκφράσεων που χρησιμοποιούνται στους παρόντες Όρους και Προϋποθέσεις περιέχονται στην Αγγλική μετάφραση τους στο έντυπο της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ «Terms and Conditions applicable to Credit Transfers under the SEPA Scheme between Cooperative Central Bank Ltd and Beneficiaries of Credit Transfers», η οποία βρίσκεται στα καταστήματα της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ και στην ιστοσελίδα της, στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.coopbank.com.cy. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του Ελληνικού και του Αγγλικού κειμένου, το Αγγλικό κείμενο θα υπερισχύει.

Όλοι οι ορισμοί θεωρούνται μέρος των παρόντων «Όρων και Προϋποθέσεων».

Κανονισμοί του Σχεδίου Εμβασμάτων: Οι Κανονισμοί (Credit Transfer Scheme Rulebook) που εκδόθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Πληρωμών (European Payments Council) , όπως αυτοί τυχόν να τροποποιούνται από καιρού εις καιρό.

Εντολέας: Ο πελάτης ο οποίος παρέχει στην τράπεζά του εντολή για διεκπεραίωση του Εμβάσματος, σύμφωνα με τους Κανονισμούς του Σχεδίου Εμβασμάτων. Το χρηματικό ποσό για το Έμβασμα θα πρέπει να διατεθεί με χρέωση καθορισμένου λογαριασμού κάτοχος του οποίου είναι ο Εντολέας.

Τράπεζα Εντολέα: Η τράπεζα η οποία λαμβάνει μέρος ως Συμμετέχοντας σύμφωνα με τους ορισμούς που αναγράφονται στους Κανονισμούς του Σχεδίου Εμβασμάτων. Η Τράπεζα Εντολέα λαμβάνει την Εντολή Εμβάσματος από τον Εντολέα και με βάση αυτή διενεργεί την πληρωμή στη Τράπεζα του Δικαιούχου για πίστωση στο λογαριασμό του Δικαιούχου, σύμφωνα με τις πληροφορίες που αναγράφονται στην Εντολή Εμβάσματος και σύμφωνα με τους όρους του Σχεδίου Εμβασμάτων.

Δικαιούχος: Το φυσικό, νομικό ή άλλο πρόσωπο ή οργανισμός, το οποίο καθορίζεται στην Εντολή Εμβάσματος και το οποίο εισπράττει το ποσό της Εντολής με πίστωση στον τραπεζικό του λογαριασμό. Για σκοπούς των παρόντων Όρων και Προϋποθέσεων, ο όρος «δικαιούχος» περιλαμβάνει και τον πελάτη συνεργατικού πιστωτικού ιδρύματος («ΣΠΙ»), ο οποίος εισπράττει, μέσω της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ, το ποσό της εντολής με πίστωση στον τραπεζικό του λογαριασμό που διατηρεί με το ΣΠΙ.

ΣΠΙ: Έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το άρθρο 2 του περί Συνεργατικών Εταιρειών Νόμου.

Τράπεζα Δικαιούχου: Η τράπεζα η οποία λαμβάνει μέρος ως Συμμετέχοντας σύμφωνα με τους ορισμούς που αναγράφονται στους Κανονισμούς του Σχεδίου Εμβασμάτων .Η Τράπεζα Δικαιούχου λαμβάνει την Εντολή Εμβάσματος από την Τράπεζα του Εντολέα και πιστώνει το λογαριασμό του Δικαιούχου σύμφωνα με τις πληροφορίες που αναγράφονται στην Εντολή Εμβάσματος και σύμφωνα με τους όρους του Σχεδίου Εμβασμάτων. Για σκοπούς των παρόντων Όρων και Προϋποθέσεων, η Τράπεζα Δικαιούχου είναι η Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ, η οποία ενεργεί για λογαριασμό της αλλά και για λογαριασμό των ΣΠΙ, στη βάση σχετικής εξουσιοδότησης.

Ημερομηνία Αποδοχής: Η ημερομηνία εκπλήρωσης από τον Εντολέα των όρων που τέθηκαν από την Τράπεζα του αναφορικά με την διεκπεραίωση του Εμβάσματος και οι οποίοι περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται: α) στην εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων που πηγάζουν από τη νομοθεσία και άλλους κανονισμούς β) στα Χρονικά Όρια (Cut-Off Times), γ) στην διαθεσιμότητα επαρκούς υπολοίπου στο λογαριασμό του Εντολέα και δ) στην διαθεσιμότητα όλων των αναγκαίων πληροφοριών για εκτέλεση της Εντολής Εμβάσματος.



Χρονικά Όρια (Cut-Off Times): Η ώρα μέχρι την οποία ο Εντολέας πρέπει να εφοδιάσει την Τράπεζά του με όλες τις απαραίτητες πληροφορίες και στοιχεία που απαιτούνται από αυτή και να εκπληρώσει τις προϋποθέσεις που αυτή θέτει για να θεωρηθεί ότι η Τράπεζα έχει αποδεκτεί την Εντολή Εμβάσματος τη συγκεκριμένη ημέρα

II. Για όλα τα Εμβάσματα που εμπίπτουν στο Σχέδιο, ο Εντολέας παρέχει στην Τράπεζα Εντολέα: όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για εκτέλεση της Εντολής Εμβάσματος όπως καθορίζονται στους Κανονισμούς (π.χ. το ποσό σε Ευρώ, αριθμό IBAN).

III. Ακολούθως η Τράπεζα Εντολέα οφείλει:

1. Να παρέχει στη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ όλες τις πληροφορίες που καθορίζονται στους Κανονισμούς (π.χ. το όνομα του Δικαιούχου και αριθμό IBAN, το ποσό σε Ευρώ, κλπ)
2. Να αποστείλει στη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ οποιοσδήποτε πληροφορίες που δόθηκαν από τον Εντολέα αναφορικά με το σκοπό του Εμβάσματος .
3. Να προσδιορίσει στη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ το Έμβασμα ως Έμβασμα που εμπίπτει στο Σχέδιο.
4. Να θεωρήσει εκτός Σχεδίου οποιοδήποτε Έμβασμα το οποίο δεν εκπληρώνει τις απαιτήσεις των Κανονισμών ή να αρνηθεί να διεκπεραιώσει την Εντολή Εμβάσματος.
5. Να διασφαλίσει την αυθεντικότητα και εγκυρότητα της Εντολής Εμβάσματος.
6. Να προβεί σε έλεγχο των στοιχείων της Εντολής Εμβάσματος (περιλαμβανομένου και ελέγχου των IBAN και BIC) και να την αποδεχθεί ή την απορρίψει ανάλογα.
7. Κατόπιν αποδοχής της Εντολής Εμβάσματος να χρεώσει τον λογαριασμό του Εντολέα και να αποστείλει το Έμβασμα στη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ για πίστωση στον λογαριασμό σας όπως καθορίζεται στο εν λόγω Έμβασμα.
8. Η Τράπεζα Εντολέα ή οποιαδήποτε Ενδιάμεση Τράπεζα ή Μηχανισμός Εκκαθάρισης Πληρωμών μπορεί να απορρίψει Εντολή Εμβάσματος για οποιοδήποτε από τους λόγους που περιγράφονται στους Κανονισμούς, περιλαμβανομένων, χωρίς επηρεασμό της γενικότητας του προαναφερόμενου, λανθασμένο κώδικα συναλλαγής, λανθασμένη Δομή Αρχείου (File Format), λανθασμένο BIC και IBAN, λήψη της Εντολής Εμβάσματος μετά τα Χρονικά Όρια καθώς και άλλα ρυθμιστικά αίτια.
9. Να παρέχει επεξηγήσεις αναφορικά με την διεκπεραίωση της Εντολής Εμβάσματος σε περίπτωση που προκύψει διαφορά .

IV. Υποχρεώσεις της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ και Δικαιώματα του Δικαιούχου

1. Με την παραλαβή της Εντολής Εμβάσματος και όπου πληρούνται όλες οι νομικές προϋποθέσεις (περιλαμβανομένων χωρίς επηρεασμό της γενικότητας του προαναφερομένου, των αναγκαίων ελέγχων για αδικήματα συγκάλυψης και χρηματοδότηση της τρομοκρατίας), ο λογαριασμός του Δικαιούχου θα πιστωθεί εντός μίας Τραπεζικής Εργάσιμης Ημέρας από τη λήψη της Εντολής Εμβάσματος. Σε περιπτώσεις που κατά την γνώμη της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ προκύπτουν νομικοί περιορισμοί θα λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα για συμμόρφωση με την νομοθεσία με αποτέλεσμα την παρεμπόδιση ή καθυστέρηση διεκπεραίωσης της εντολής. Διεκπεραίωση της εντολής μπορεί επίσης να καθυστερήσει σε περίπτωση που υποπέσει στην αντίληψη της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ ασυμφωνία μεταξύ του αριθμού IBAN και του ονόματος του Δικαιούχου που δόθηκε από τον Εντολέα ή για οποιαδήποτε άλλη εύλογη αιτία.

Επισημαίνεται ότι Τραπεζικές Εργάσιμες Ημέρες θεωρούνται οι μέρες που δεν είναι τραπεζικές αργίες στην χώρα της Τράπεζας Εντολέα και /ή στην Κύπρο.



Υπό την αίρεση των παραγράφων 10 πιο πάνω και 12 πιο κάτω, ο λογαριασμός του Δικαιούχου θα πιστωθεί με ολόκληρο το ποσό όπως παρουσιάζεται στην Εντολή Εμβάσματος. Κατόπιν τούτου, ο λογαριασμός του Δικαιούχου θα χρεωθεί σύμφωνα με τον Πίνακα Προμηθειών και Χρεώσεων της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ.

2. Τηρουμένων τυχόν νομικών ή ρυθμιστικών προϋποθέσεων ή περιορισμών που υπερिशύουν, η Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ θα διατηρεί διαθέσιμα και θα παρέχει (εάν της ζητηθεί από τον Δικαιούχο) ολοκληρωμένα και χωρίς τροποποίηση όλα τα στοιχεία εμβάσματος που έλαβε.
3. Η Εντολή Εμβάσματος μπορεί να επιστραφεί από τη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ ανεκτέλεστη για οποιοδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στους Κανονισμούς του Σχεδίου Εμβασμάτων. Οι λόγοι αυτοί συμπεριλαμβάνουν, χωρίς περιορισμό της γενικότητας του προαναφερομένου, λανθασμένο IBAN, κλειστό ή παγοποιημένο λογαριασμό, μη επιτρεπόμενο Έμβασμα για τον τύπο του λογαριασμού του Δικαιούχου, άκυρη διεύθυνση λογαριασμού ή για οποιαδήποτε άλλα ρυθμιστικά αίτια.
4. Όλες οι συναλλαγές θα πραγματοποιούνται σε Ευρώ, σε όλα τα στάδια διεκπεραίωσης. Σε περίπτωση που ο λογαριασμός του Δικαιούχου διατηρείται σε νόμισμα άλλο από Ευρώ, τότε η Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ θα μετατρέψει το ποσό του Εμβάσματος στο νόμισμα του λογαριασμού του Δικαιούχου σύμφωνα με την συναλλαγματική ισοτιμία της ημερομηνίας πίστωσης του λογαριασμού του Δικαιούχου και θα σας χρεώσει σύμφωνα με τον Πίνακα Χρεώσεων και Προμηθειών ξένου συναλλάγματος της Συνεργατικής Κεντρικής Τράπεζας Λτδ.
5. Η Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ δεν θα ευθύνεται για αδυναμία, παρεμπόδιση ή καθυστέρηση στην εκπλήρωση όλων ή μέρους των υποχρεώσεων της σύμφωνα με τους παρόντες Όρους και Προϋποθέσεις, την Εντολή Εμβάσματος ή τους Κανονισμούς του Σχεδίου Εμβασμάτων αν η αδυναμία, παρεμπόδιση ή καθυστέρηση προέκυψε από συνθήκες πέραν του ελέγχου της. Τέτοιες συνθήκες δυνατό να περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε ανωτέρα βία, εγκληματική ενέργεια, φωτιά, πλημμύρα και μη διαθεσιμότητα πηγών ενέργειας ανεξαρτήτως αν οι συνθήκες αυτές αφορούν τη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ ή οποιοδήποτε άλλο μέρος που εμπλέκεται στη διεκπεραίωση της μεταφοράς.
6. Η Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ, οι αντιπρόσωποι, υπάλληλοι και υπάλληλοι των αντιπροσώπων της, δεν θα ευθύνονται για έμμεσες και συνεπακόλουθες ζημιές που τυχόν να προκύψουν ως αποτέλεσμα της καθυστερημένης ή μη εκτέλεσης για οποιοδήποτε λόγο οποιοδήποτε εμβάσματος ή για την παράβαση ή μη τήρηση των παρόντων όρων και προϋποθέσεων ή των Κανονισμών του Σχεδίου Εμβασμάτων. Οποιαδήποτε ζημιά που υπερβαίνει το ποσό που καθορίζεται στην Εντολή Εμβάσματος (δηλαδή το ποσό της μεταφοράς) θα θεωρείται έμμεση ζημιά. Ζημιά που προκύπτει από ενέργειες που έχουν ως σκοπό τον περιορισμό ή τη διαχείριση κινδύνου επίσης θα θεωρείται ως έμμεση ζημιά.
7. Οι παρόντες Όροι και Προϋποθέσεις δεσμεύουν τη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ, τους διαδόχους και εκδοχείς της. Το αρσενικό γένος θα περιλαμβάνει και το θηλυκό και ουδέτερο και αντίστροφα.